

---

**Résultats d'exploitation**

	Production brute	Production nette	Durée de production	Production totale brute depuis mise en service	Production totale nette depuis mise en service
	MWh	MWh	h	MWh	MWh
Beznau 1	275'796	264'809	720	96'160'663	92'007'673
Beznau 2	273'945	263'121	720	95'415'357	91'433'848
Mühleberg	271'630	261'581	720	87'549'655	83'645'977
Gösgen	754'927	717'085	720	204'175'893	192'690'015
Leibstadt	881'814	841'075	720	172'840'432	163'848'710

Les chiffres indiqués ci-dessus englobent la production d'électricité ainsi que les livraisons de chaleur au réseau régional d'approvisionnement en chauffage à distance Refuna (centrale nucléaire de Beznau) et à la cartonnerie Kani (centrale nucléaire de Gösgen).

---

**Diminution de la production d'électricité du fait de la fourniture de chaleur à Refuna et à Kani:**

(entre parenthèses, la valeur totale depuis le début de ces fournitures)

Beznau 1	2'629 MWh	(313'997 MWh)
Beznau 2	17 MWh	(40'139 MWh)
Gösgen	5'717 MWh	(1'452'795 MWh)

## Centrale nucléaire de Beznau

(2 tranches avec réacteurs à eau sous pression. Puissance nominale unitaire de 380 MW bruts / 365 MW nets)

### Déroulement de l'exploitation en novembre 2005

Les deux tranches nucléaires ont produit de l'énergie selon le programme et sans perturbations.

### Divers

Deux collaborateurs ont achevé leur formation et ont ainsi été nommés chefs de quart 1. Un collaborateur a passé avec succès l'examen de licence permettant de devenir chef de quart 2. Quatre opérateurs B ont réussi également leur examen de licence d'opérateur A. Et cinq collaborateurs ont achevé leur formation par l'examen professionnel pour les opérateurs d'installations de centrale nucléaire (Association des entreprises électriques suisses, AES).

## Centrale nucléaire de Mühleberg

(Puissance nominale de 372 MW bruts / 355 MW nets, réacteur à eau bouillante)

### Déroulement de l'exploitation en novembre 2005

La centrale a produit de l'électricité selon le programme et sans interruptions.

## Centrale nucléaire de Gösgen

(Puissance nominale de 1020 MW bruts / 970 MW nets, réacteur à eau sous pression)

### Déroulement de l'exploitation en novembre 2005

L'installation a produit de l'énergie sans interruption pendant tout le mois sous revue.

Suite à l'arrêt intempestif d'une pompe primaire de circulation le 9 novembre, la puissance de la centrale a été abaissée temporairement à 500 MW. Après un contrôle de l'état de l'installation, la pompe a été reconnectée et la puissance a été élevée à 100%.

### Formation

Douze opérateurs titulaires d'une licence ont suivi un entraînement de requalification de plusieurs jours relatif à la maîtrise des incidents.

## Centrale nucléaire de Leibstadt

(Puissance nominale de 1220 MW bruts / 1165 MW nets, réacteur à eau bouillante)

### Déroulement de l'exploitation en novembre 2005

La centrale a produit de l'électricité selon le programme et sans interruptions.

Les valeurs de mesure actuelles de la radioactivité en Suisse se trouvent sur la page Internet de la Centrale nationale d'alarme [www.naz.ch](http://www.naz.ch) sous "Valeurs de la radioactivité".

Des mesures détaillées du réseau Maduk aménagé autour de chaque centrale nucléaire se trouvent sur la page Internet de la Division principale de la sécurité des installations nucléaires [www.hsk.ch](http://www.hsk.ch) dans la rubrique "Messen" sous "Messwerte Radioaktivität".

### Une publication des centrales nucléaires suisses:

**NOK**  
Ein Unternehmen der **azpo**

Nordostschweizerische Kraftwerke AG  
Kernkraftwerk Beznau  
5312 Döttingen

**Kernkraftwerk**  **Gösgen**

Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG  
4658 Däniken

**BKW**®

BKW FMB Energie SA  
Centrale nucléaire de Mühleberg  
3203 Mühleberg



Kernkraftwerk Leibstadt AG  
5325 Leibstadt

### Editeur:

**swissnuclear**  
section énergie nucléaire de *swisselectric*

swissnuclear  
Case postale 1663  
4601 Olten

Les rapports mensuels depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1998 peuvent être consultés à l'adresse [www.atomenergie.ch](http://www.atomenergie.ch)